



**RADA  
PRO ROZHLASOVÉ A TELEVIZNÍ  
VYSÍLÁNÍ**

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání

Škrétova 44/6, 120 00 Praha 2

Tel.: + 420 274 813 830 / Fax: + 420 274 810 885 / e-mail: podatelna@rrtv.cz  
www.rrtv.cz

JEDN. IDENT.: RRTV-4937360  
VÁŠ DOPIS ZN.:  
NAŠE Č. J.: RRTV/662/2016-zem  
SP. ZN.: 2016/64/zem/HBO  
ZASEDÁNÍ RADY: 5-2016/ poř.č. 11  
VYŘIZUJE: Odbor rozhl. vys. a licencí  
DATUM, MÍSTO: 1.3.2016, Praha

**HBO Europe s.r.o.**  
iy79wev  
**JUDr. Antonín Hedrlín, Ph.D., advokát**  
u5eseaq

## ROZHODNUTÍ O UDĚLENÍ LICENCE

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen „Rada“) v souladu s ustanoveními § 5 písm. b), § 18 odst. 4 a § 25 zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.), a § 67 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu (dále jen „správní řád.“), vydává toto 21. ledna 2016, č.j. RRTV/735/2016-P.

### rozhodnutí:

Rada **u d ě l u j e** společnosti **HBO Europe s.r.o., IČ: 61466786, se sídlem Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 170 00**, dle § 25 zákona č. 231/2001 Sb., **licenci k provozování televizního vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů na dobu 12 let**, v rozsahu dle žádosti ze dne 21. ledna 2016, č.j. RRTV/735/2016-P.

Označení (název) programu: **HBO 3 Romania**  
Základní programová specifikace: **Televizní program zaměřený na filmovou a seriálovou tvorbu amerických studií**  
Výčet států, na jejichž území bude vysílání zcela nebo převážně směřováno: **Rumunsko, Moldávie**  
Časový rozsah vysílání programu: **24 hodin denně**  
Hlavní jazyk vysílání: **rumunština**  
Identifikace přenosového systému: **Mezinárodní soukromé telekomunikační okruhy**

Informace o přístupu k vysílání:

**IP připojení k přístupovému bodu** na základě smlouvy o předplatném programu s provozovateli převzatého vysílání (včetně družicového převzatého vysílání) a to prostřednictvím set top boxů nebo jiných obdobných zařízení (popř. zabezpečených aplikací) poskytnutých těmito provozovateli převzatého vysílání.

**Další programové podmínky:**

### **Programová skladba:**

Program bude obsahovat nejméně 40 % hraných filmů a nejméně 40 % seriálů v měsíčním průměru.

Program může dále obsahovat některé z níže uvedených pořadů: koncerty, filmové profily, dokumentární filmy, atraktivní sportovní přenosy či přenosy jiných významných událostí.

V nočních hodinách může program obsahovat až 4 hodiny dlouhý blok obsahující propagaci vlastního vysílání, krátké filmy, filmové magazíny a grafické elementy.

Údaje o části programu převzatého od jiného provozovatele vysílání:

**Do programu nebudou zařazeny žádné části programu převzaté od jiného provozovatele vysílání.**

Údaje o službách přímo souvisejících s programem:

**Bude poskytován EPG (Elektronický programový průvodce).**

Do vysílání programu nebudou zařazována obchodní sdělení.

Podíl celkového vysílacího času, který má být vyhrazen vysílání evropských děl

**Alespoň 5 % celkového vysílacího času bude vyhrazeno vysílání evropské tvorby.**

Podíl celkového vysílacího času, který má být vyhrazen vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci

**Alespoň 3 % z celkového vysílacího času bude vyhrazeno vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci.**

Vzhledem k zaměření programu na americkou tvorbu nebude zastoupení evropských děl a evropských děl vyrobených nezávislými výrobci ve vysílání programu HBO 3 Romania zastoupeno v rozsahu, jaký vyžaduje zákon č. 231/2001 Sb.

Podíl vysílacího času, který by měl být vyhrazen vysílání současné tvorby, na vysílacím času vyhrazeném vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci:

**Alespoň 10 % z celkového vysílacího času vyhrazeného pro vysílání evropských děl vyrobených nezávislými výrobci bude vyhrazeno evropské nezávislé tvorbě mladší pěti let.**

**Některé z pořadů budou opatřeny skrytými či otevřenými titulky pro osoby se sluchovým postižením.**

### **Odůvodnění:**

Účastník řízení, společnost HBO Europe s.r.o., IČ: 61466786, se sídlem Praha 7, Jankovcova 1037/49, PSČ 170 00, požádal Radu o udělení licence k provozování televizního vysílání prostřednictvím zvláštních přenosových systémů v souladu se zněním zákona č. 231/2001 Sb., podáním doručeným Radě dne 21. ledna 2016, č.j. RRTV/735/2016-P.

Podle ustanovení § 25 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb., licenční řízení k provozování televizního vysílání šířeného prostřednictvím zvláštních přenosových systémů se zahajuje z podnětu žadatele o licenci. Účastníkem řízení je pouze žadatel o licenci.

Podle ustanovení § 25 odst. 5 zákona č. 231/2001 Sb., Rada licenci žadateli o licenci neudělí pouze tehdy, pokud žadatel nesplňuje požadavky podle § 31 a § 32 odst. 1.

Na základě všech předložených dokladů a ústního jednání s účastníkem řízení konaném dne 1. března 2016 pak Rada konstatovala, že účastník vyhověl podmínkám licenčního řízení podle ustanovení § 13 odst. 3, že žádost o licenci obsahovala náležitosti uvedené v ustanovení § 14, jakož i v ustanovení § 25 odst. 2 zákona č. 231/2001 Sb., a že navrhovaná programová skladba splňuje požadavky podle ustanovení § 31 a § 32 odst. 1 tohoto zákona. Rada žádosti o udělení licence vyhověla a předmětnou licenci udělila v souladu s § 12 odst. 5 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., na dobu určitou, a to na 12 let od právní moci tohoto rozhodnutí.

Účastník řízení zaplatil správní poplatek ve výši 90 000,- Kč, stanovený podle zákona č. 634/2004 Sb., v platném znění, dne 21. ledna 2016.

Dle ustanovení § 12 odst. 6 zákona č. 231/2001 Sb., je provozovatel televizního vysílání s licenci povinen zahájit vysílání nejdéle do 360 dnů od nabytí právní moci rozhodnutí o udělení licence.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí není podle ustanovení § 66 zákona č. 231/2001 Sb., žaloba přípustná.

**Ivan Krejčí**  
předseda Rady  
pro rozhlasové a televizní vysílání